

CHAPITRE TROIS : INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

Accéder aux emplacements spécifiques en vue d'effectuer les ajustements requis, ou pour effectuer une réparation, se fait aisément en suivant les procédures détaillées ci-dessous.

3.1. Retrait du couvercle de la harpe

Le couvercle est constitué d'un matériau A.B.S. et est pratiquement imperméable aux dommages. Pour l'enlever, soulevez les deux coins postérieurs de la partie supérieure moulée. Cette opération effectuée, il suffit simplement de déboîter le bord antérieur.

3.2. Retrait du panneau avant

Déconnectez le câble de la harpe en ôtant la broche (jack). Avec un tournevis n°2 Phillips, desserrez et enlevez les quatre (4) vis qui fixent le panneau sur les deux blocs enjoliveurs (deux (2) d'entre elles supportent l'arrière du tableau de chaque côté). Après avoir retiré les vis, soulevez le panneau pour l'enlever.

3.3. Retrait de la harpe

La harpe (schéma 3-1) est composée de trois assemblages principaux. Le cadre de harpe, le rail des barres harmoniques et le rail des micros. Le rail des barres harmoniques et le rail des micros sont placés dans le cadre de la harpe et fixés par quatorze (14) vis d'appui. Deux équerres en métal de la harpe permettent de joindre les deux. La harpe est fixée aux deux appuis de harpe en aluminium par quatre (4) vis (deux (2) à chaque extrémité) de même que les bras amovibles localisés à chaque extrémité. Le retrait complet de la harpe peut alors être accompli en enlevant les quatre vis de montage ainsi que les deux vis qui fixent les bras amovibles.

CHAPTER THREE : INSTRUCTIONS FOR DISASSEMBLY

Access to the specific areas for needed adjustments or repair is easily accomplished by following the procedures outlined here.

3.1. Harp Cover Removal

The Cover is formed of A. B. S. material and is practically impervious to damage. To remove, lift up on the two back corners of the molded top. With this done, simply pull the front edge free.

3.2. Nameboard Assembly Removal

Disconnect Harp Cable from Harp Jack. With a #2 Phillips Screwdriver, loosen and remove the four (4) screws which mount the Nameboard to the Cheekblocks (two (2) of which are found behind the Nameboard on each end). After removing screws, lift Nameboard Assembly up and away.

3.3. Harp Assembly Removal

The Harp Assembly (Figure 3.1) consists of three major assemblies. The Harp Frame, the Tone Bar Rail and the Pickup Rail. The Tone Bar Rail and the Pickup Rail are seated into the Harp Frame and secured by fourteen (14) Mounting Screws. Two metal Harp Brackets are then mounted to join the two. The Harp Assembly is secured to the two aluminum Harp Supports by four (4) Screws (two (2) on each end) as well as the Harp Pivot Links located on each end. Complete removal of the Harp, then, is accomplished by removing the four Mounting Screws as well as the two Screws which secure the Harp Pivot Links.

3.4. Retrait de la barre de dégagement des étouffoirs

La barre de dégagement des étouffoirs (schéma 2-3, 12) est fixée aux appuis en aluminium de la harpe par deux pointes de balancier démontables (schéma 2-3, 11).

a. Desserrez la vis (schéma 2-3, 13) de chacune des extrémités de la barre de dégagement.

b. Avec un petit tournevis à lame plate, glissez la pointe de balancier hors de la barre de dégagement (schéma 2-3, 10), pointe qui est normalement nichée dans la mortaise en nylon de l'appui de la harpe (schéma 2-3, 9).

c. Coulissez la barre de dégagement hors de la mortaise dans l'autre appui de la harpe. Le retrait de la barre de dégagement est indispensable pour atteindre les modules d'étouffoirs en vue d'un ajustement ou d'un retrait.

3.4. Damper Release Bar Removal

The Damper Release Bar (Figure 2-3, 12) is secured to the aluminum Harp Supports by two removable Pivot Pins (Figure 2-3, 11).

***a.** Loosen one Screw (Figure 2-3, 13) on either end of the Damper Release Bar.*

***b.** With a small flat-blade screwdriver, slide the Pivot Pin out from the Damper Release Bar through the Nylon Bushing (Figure 2-3, 10) in the Harp Support (Figure 2-3, 9).*

***c.** Slide the entire Damper Release Bar loose from the Bushing in the other Harp Support. Removal of the Damper Release Bar is required in order to reach the Damper Modules for adjustment or removal.*

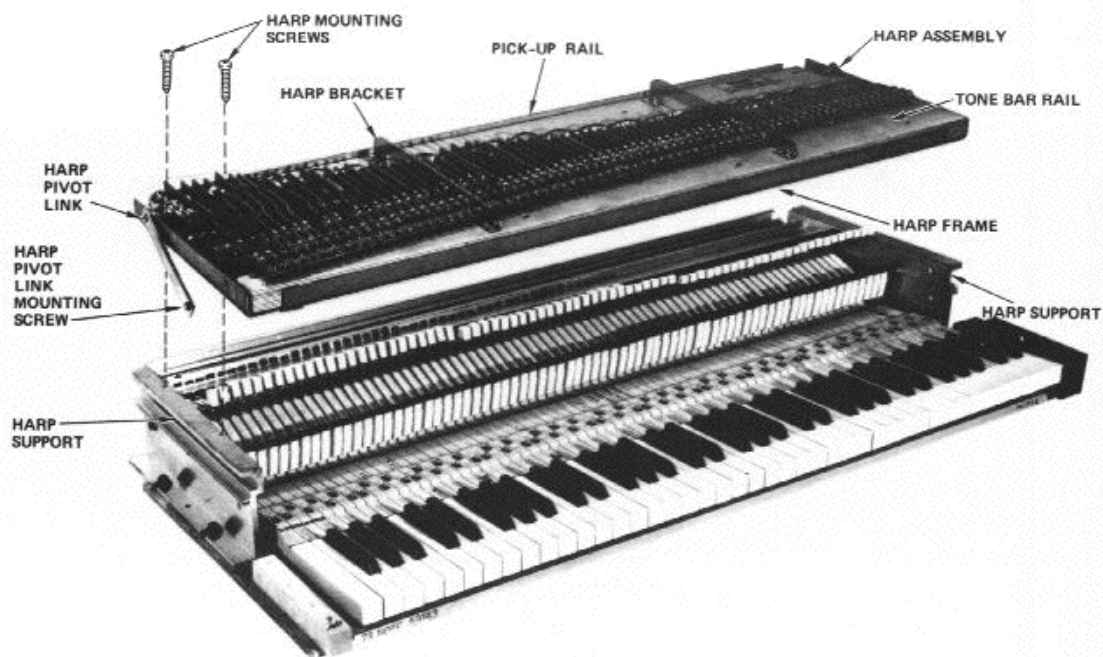


Figure 3-1. RHODES Harp/Action Assembly — Exploded View

[Schéma 3-1. Harpe RHODES/Mécanisme – Vue démontée](#)

[Figure 3-1. RHODES Harp/Action Assembly – Exploded view](#)

3.5. Retrait du module d'étouffoirs

3.5. Damper Module Removal

a. Enlevez les vis de support du module d'étouffoirs.

a. Remove Damper Module Mounting Screws.

b. Poussez délicatement chaque étouffoir avec une main, et tirer doucement la bride de retenue vers vous avec l'autre main afin de la faire coulisser à partir du battant du bras de l'étouffoir sans l'endommager.

b. Carefully push down on each Damper Arm with one hand and gently pull Bridle Strap forward with the other hand so as to slide Bridle Strap away from the formed tongue in the Damper Arm without causing damage to the tongue.

c. Otez le module hors du rebord dévissé du rail d'actionnement.

c. Pull Damper Module out of detent lip in Action Rail.

3.6. Retrait des marteaux

Il n'est pas nécessaire de dévisser ou de déplacer les structures d'appui pour enlever un marteau. Tenez la tête du marteau avec le pouce et l'index, puis tournez de droit à gauche, le tortillant sur l'axe vertical jusqu'à ce que la pointe saillante saute hors du sommier du marteau. Ensuite, retirez-le simplement, en prenant soin de relâcher la bride de retenue du battant de la barre.

3.6. Hammer Removal

It is not necessary to unscrew or displace any of the supporting structures to remove a Hammer. Hold the Hammer Head with the thumb and index finger then rotate either left or right while at the same time twisting on the vertical axis until the protruding ear (pin) pops out of the Hammer Flange. Then, simply lift out, exercising care to ease the Bridle Strap off the Damper Arm Tongue.

3.7. Retrait du clavier hors du plateau

ATTENTION

Afin d'éviter que les touches ne tombent, cette procédure doit être accomplie avec le panneau avant fixé.

3.7. Removal of Keyboard Assembly from Cabinet

CAUTION

This procedure should be accomplished with the Nameboard Assembly mounted to prevent the Keys from falling out.

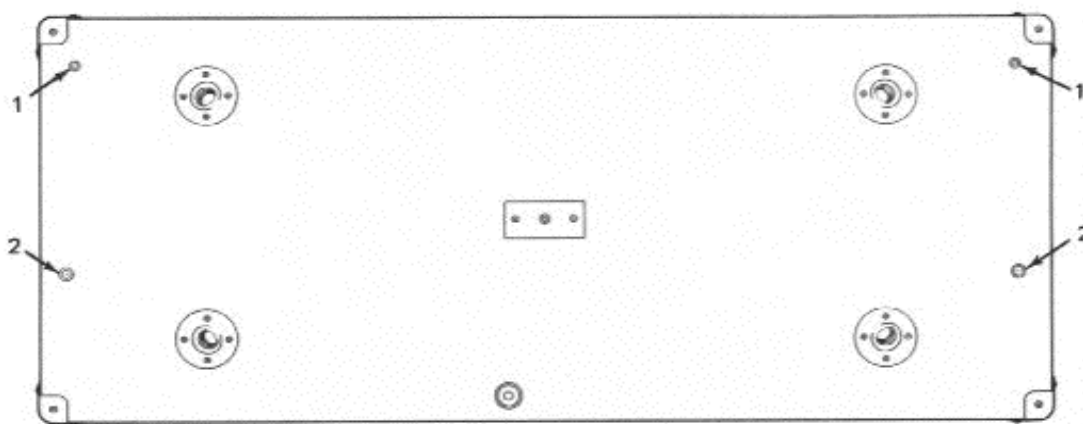


Figure 3-2. RHODES Stage Piano — Bottom View

Schéma 3-2. RHODES Piano de concert – Vue du bas

Figure 3-2. RHODES Stage Piano – Bottom view

3.8. Piano de concert

a. Placez le piano de telle sorte que les touches et le fond du plateau soient face à vous (schéma 3-2).

3.8. Stage Piano

a. *Position the Piano so that the Keys are pointing up with the bottom surface of the Cabinet facing you (Figure 3-2).*

ATTENTION

Avant de procéder au point b, soutenez l'assise des notes avec une main pour éviter qu'elles ne tombent une fois les vis de support enlevées.

b. A l'aide d'un tournevis Phillips n°2, enlevez les deux vis (schéma 3-2, 1) qui fixent le plateau au crampon du bloc enjoliveur.

c. Enlevez les deux grandes vis (schéma 3-2, 1) qui fixent l'assise au plateau.

d. Placez le piano sur son fond et enlevez l'ensemble du clavier en l'extrayant du plateau. Pour le piano pliable, la procédure est la même, y compris en prenant les précautions préconisées ci-dessus, après les étapes a, b et c. Cependant, puisque le fond du piano pliable est fait d'un contreplaqué plus mince que celui du piano de concert, les quatre pieds (schéma 3-3, 1) doivent être également enlevés. Procédez ensuite à l'étape d.

CAUTION

Before proceeding with Step b., support the Keybed with one hand to prevent the Keybed from falling out when the Mounting Screws are removed.

b. Using a #2 Phillips Screwdriver, remove the two Screws (Figure 3-2, 1) which secure the Cabinet to the Cheekblock cleat on the Keybed.

c. Remove the two large Screws (Figure 3-2, 2) which mount the Keybed to the Cabinet.

d. Place Piano on its bottom surface and remove Keyboard Assembly by lifting out of Cabinet. Suitcase Piano Proceed as with a Stage Piano, again observing the CAUTION on the previous page, following Steps a, b, and c. In addition, since the bottom surface on the Suitcase Piano is of a thinner plywood than the Stage Piano, the four Glides (Figure 3-3, 1) must be removed as well. Proceed with Step d.

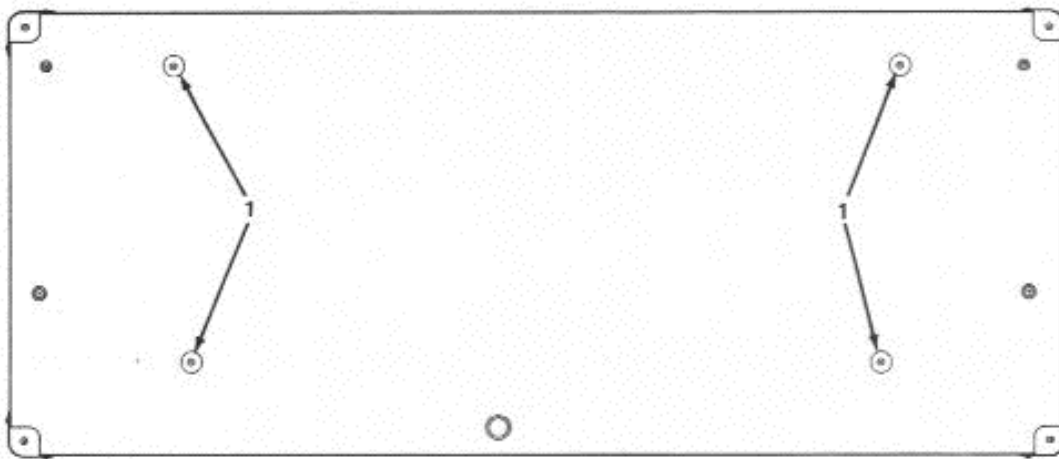


Figure 3-3. RHODES Suitcase Piano Top — Bottom View

3.9. Retrait du rail d'actionnement et des appuis de la harpe

NOTE

Le rail d'actionnement est solidement soudé aux deux appuis de la harpe à l'aide de vis de support. Bien que ces vis puissent facilement être enlevées, il est préférable que les deux appuis de la harpe et du rail d'actionnement soient maintenus ensemble comme un ensemble de trois pièces.

a. Placez le clavier sur son fond, comme il doit l'être lorsque l'on joue avec l'instrument.

b. Enlevez les écrous qui fixent la harpe à l'assise.

c. En prenant soin de ne pas perdre les écrous en T (bouchons) situés sur la face inférieure, retirez les vis de support du rail d'actionnement.

d. Saisissez le rail d'actionnement des deux mains et enlevez l'ensemble formé par les trois pièces.

3.9. Action Rail and Harp Support Removal

NOTE

The Action Rail is securely locked to both Harp Supports by means of the Harp Support-To-Action Rail Mounting Screws. While these Screws can easily be removed, it is suggested that the two Harp Supports and the Action Rail be maintained as a 3-piece Assembly.

a. Place the Keyboard on its bottom surface as in a playing position.

b. Remove the Captive-Washer Nuts that secure the Harp Supports to the Keybed.

c. Exercising care not to lose the T-Nuts from the under side, remove the Action Rail Mounting Screws.

d. Grasp the Action Rail with both hands and lift off the three-piece assembly.

3.10. Retrait des appuis de la harpe

a. Démontez le piano comme décrit au point 7.b.

b. Enlevez les vis de support qui soudent ensemble les appuis de la harpe au rail d'actionnement.

c. Soulevez les appuis de la harpe et les désolidariser du rail d'actionnement.

3.10. Harp Support Removal

a. Disassemble Piano as outlined through 7. b.

b. Remove the Harp Support-To-Action Rail Mounting Screws.

c. Lift Harp Support up and away from Action Rail.

3.11. Retrait des blocs enjoliveurs

Cette opération peut être réalisée en retirant les

3.11. Cheekblock Removal

This operation is accomplished by removing

vis de support des blocs enjoliveurs avant et arrière.

both the front and rear Cheekblock Mounting Screws.

3.11. Retrait des touches

3.11. Key Removal

Après avoir retiré le panneau, il suffit simplement de soulever l'avant d'une touche pour la libérer de sa pointe d'enfoncement avant et de sa pointe de balancier, puis la décrocher du marteau.

After removing the Nameboard Assembly, simply lift up on the front of the Key to free it from the front and center Guide Pins, then pull the Key out from under the Hammer.